

Сведения об оказании «социальной помощи и др. в региональных сообществах»

Для того, чтобы соотечественники, оставшиеся в Китае и др., их супруги, а также их дети и внуки могли вести активный образ жизни в качестве членов регионального сообщества, проводятся следующие мероприятия.

«Мероприятия по созданию региональной сети помощи»

Создаются условия для непринужденного участия в мероприятиях, способствующих общению, и т.п., проводимых региональными организациями волонтеров и др.



«Мероприятия по оказанию помощи в изучении японского языка на местах»

Предоставление возможности изучения японского языка на языковых курсах и т.п., находящихся вблизи места проживания или в том же регионе; оказание помощи в обучении и консультирование для достижения поставленных целей.



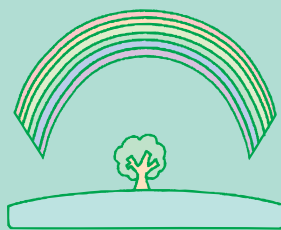
«Направление переводчиков для помощи в достижении самостоятельности и оказание помощи путем обхода для проведения консультаций по вопросам здоровья»

Для тех, кто из-за языкового барьера, различий в обычаях и т.п. испытывает разного рода затруднения в повседневной жизни, оказываются, в частности, следующие виды помощи:

- 1) Консультации и советы по вопросам повседневной жизни
- 2) Направление переводчиков во время использования услуг административных органов и т.п.
- 3) Консультации по вопросам трудоустройства для детей и внуков
- 4) Консультации по вопросам здоровья – медицинского лечения, диеты и др.



- ◇ Содержание мероприятий «социальной помощи и др. в региональных сообществах» различается в зависимости от места Вашего проживания.
- ◇ Желающих принимать участие в данных мероприятиях, просим обращаться начиная с апреля 2008 г. в отделы, курирующие вопросы оказания помощи [жертвам войны], в префектуральном управлении, мэрии города, управы городского района, поселка, деревни.



Сектор по работе с сиротами, оставшимися в Китае и др.
Отдела планирования помощи жертвам войны
Департамента социального благосостояния и помощи
жертвам войны Министерства здравоохранения, труда
и благосостояния

〒100-8916 Токио, Тиёда-ку, Касумигасеки 1-2-2

Тел. (прямой) 03-3595-2456